

Tožba Komisije Evropskih skupnosti proti Francoski republiki, vložena dne 2. avgusta 2004

(Zadeva C-337/04)

(2004/C 239/16)

Komisija Evropskih skupnosti, ki jo zastopata Gérard Rozet in Christophe Giolito, zastopnika, z naslovom za vročanje v Luksemburgu, je dne 2. avgusta 2004 na Sodišče Evropskih skupnosti vložila tožbo proti Francoski republiki.

Komisija Evropskih skupnosti Sodišču predlaga, naj:

1. ugotovi, da Francoska republika, s tem da v predpisanem roku ni izvršila Odločbe z dne 15. januarja 2002 o državni pomoči, ki jo je Francoska republika dodelila Crédit Mutuel (Državna pomoč C 88/1997 prej NN 183/1995; (od zdaj objavljena v UL L 88, 8.4.2003, str. 39), ni izpolnila obveznosti iz člena 249 (pododstavek 4) ES in členov 2 in 3 te Odločbe
2. Francoski republiki naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene navedbe

Ocenjujoč, da podelitev pravice za distribucijo (varčevalne sheme) „Livret bleu“ v korist Crédit Mutuel s strani francoskih javnih organov vključuje državno pomoč, ki ni združljiva s skupnim trgovom, je Komisija dne 15. januarja 2002 ob uporabi člena 88(2) (pododstavek 1) ES sprejela odločbo, s katero je Francoski republiki naložila, da od Crédit Mutuel izterja povrnitev pomoči, ki so mu bile dodeljene od 1. januarja 1991 dalje, kot tudi naj sprejme ukrepe za ukinitve bodočih pomoči vključenih v Livret bleu ter da izboljša nadzor nad njim.

Francoski organi so na Crédit Mutuel dne 18. junija 2003 naslovili nalog za povračilo zneska 117,9 milijonov EUR. Kljub temu Komisija ugotavlja, da Crédit Mutuel do danes ni povrnil nobenega zneska in da Francija izvršila nobenega dejanja, z namenom njegove izterjave. Komisija torej navaja, da Francija ni ravnala v skladu z odločbo in da mora biti glede na to, da ni zadrževala da je izvršitev odločbe absolutno nemogoča, kar bi bilo edino sredstvo obrambe, ki bi ga lahko uporabila, ugotovljeno, da Francija ni izpolnila obveznosti, ki izhaja iz prava Skupnosti.

Komisija se tudi ne strinja z metodo navadnih obresti, ki so jo francoski organi uporabili za izračun zapadlih obresti, ki naj bi jih prejeli na izterjani znesek, kot tudi z davkom, ki je bil odštet od izterjanega zneska. Komisija namreč meni, da edino kapitalizacija obresti po metodi sestavljenih obresti, omogoča izničenje ekonomskih ugodnosti, katere je užival Crédit Mutuel. Po drugi strani naj francoski organi ne bi dokazali, da se je odštetje davka od izterjanega zneska, izvedla s pomočjo uporabe nacio-

nalnih predpisov, ter na nediskriminatoren način glede na primerljive primere, ki jih ureja nacionalno pravo. Zato znesek, ki je so ga izterjali francoski organi ne zagotavlja učinkovite izvršitve odločbe Komisije.

Komisija na koncu ocenjuje, da Francija ni ravnala v skladu s členi 2(2), 2(3) in 2(4), Odločbe z dne 15. januarja 2004, katerih namen je zagotovitev ukinitve elementov pomoči, vsebovanih v „Livret bleu“ v bodoče, kot tudi izboljššan nadzor nad njim, ampak da navaja le, da so potrebni ukrepi v teku izvrševanja. Komisija do danes ne razpolaga z nobenim elementom, na podlagi katerega bi lahko sklepala, da je bila odločba v teh točkah učinkovito izvršena.

Tožba Komisije Evropskih skupnosti proti Velikemu vojvodstvu Luksemburg, vložena dne 13. avgusta 2004

(Zadeva C-349/04)

(2004/C 239/17)

Komisija Evropskih skupnosti, ki jo zastopata Eric Gippini Fournier in Karolina Mojzesowicz, zastopnika, z naslovom za vročanje v Luksemburgu, je dne 13. avgusta 2004 na Sodišče Evropskih skupnosti vložila tožbo proti Velikemu vojvodstvu Luksemburg.

Komisija Evropskih skupnosti Sodišču predlaga, da:

1. ugotovi, da Veliko vojvodstvo Luksemburg s tem, da Komisiji ni predložilo potrebnih informacij, ki Komisiji omogočajo potrditev, da so bile določbe Direktive 2002/77/ES⁽¹⁾ izpolnjene, ni izpolnilo obveznosti iz člena 9 te Direktive.
2. Velikemu vojvodstvu Luksemburg naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene navedbe

Člen 9 Direktive 2002/77/ES obvezuje države članice, da Komisiji najpozneje do 24. julija 2003 predložijo informacije, ki Komisiji omogočajo potrditev, da so bile določbe te direktive izpolnjene.

⁽¹⁾ Direktiva Komisije 2002/77/ES z dne 16. septembra 2002 o konkurenci na trgih za elektronska komunikacijska omrežja in storitve (UL L 249, str. 21).